De Cymru
Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu
Police and Crime Commissioner
South Wales

EICH HEDDLU EICH ARIAN

Cyflawni Mwy Gyda'n Gilydd tuag at Dde Cymru Mwy Diogel

De Cymru yw un o'r ardaloedd mwyaf diogel i fyw a gweithio ynddi yn y DU ond gwna'r pwysau dwys ar blismona a gwasanaethau eraill hi'n ofynnol i ystyried yn ofalus iawn pa lefel o dreth gyngor sy'n angenrheidiol er mwyn cynorthwyo ein cymunedau a mynd i'r afael â bygythiadau trosedd sy'n dod i'r amlwg.

Mae ein Cynllun yr Heddlu a Throseddu 2019-23 yn ymwneud â diogelu ein pobl, yn enwedig pobl sy'n agored i niwed, a gweithio hyd yn oed yn agosach gyda chymunedau lleol. Lluniwyd y Cynllun drwy gydweithio'n agos â'r Prif Gwnstabl, ac mae'n nodi ein gweledigaeth ar gyfer plismona yn Ne Cymru. Mae'n parhau i roi pwyslais clir ar ymyrraeth gynnar a gweithredu'n brydlon ac mewn ffordd gadarnhaol. Mae'r Cynllun yn nodi sut y bydd Heddlu De Cymru yn ymateb i gynnydd yn nifer y bygythiadau, megis trosedd ar-lein, camfanteisio'n rhywiol ar blant a chamfanteisio ar y rheini sydd fwyaf agored i niwed.

Rydym yn croesawu'r cyhoeddiad diweddar o 20,000 o Swyddogion yr Heddlu newydd, ond ni fydd hyn yn gwneud iawn am nifer y swyddogion a gollwyd dros yr wyth mlynedd diwethaf.

Heblaw am y cyllid ar gyfer y swyddogion newydd, roedd Grant yr Heddlu ar gyfer 2020/21 yn setliad arian gwastad, heb ystyried chwyddiant na chostau eraill, sef cyfanswm o £12 miliwn yn achos Heddlu De Cymru. Mae ein grant cyfalaf wedi cael ei dorri o £700k i £300k. Roeddem yn arfer cael £3 miliwn y flwyddyn fel grant cyfalaf, ond mae'r gostyngiad olynol hwn yn golygu bod yn rhaid cyllido'r holl wariant cyfalaf bron gan ddefnyddio cyllid mewnol. Yn debyg i flynyddoedd blaenorol, bydd yn rhaid i ni dalu tua £1 miliwn drwy'r Ardoll Brentisiaethau, yn ogystal â chwyddiant a dyfarniadau cyflog heb eu hariannu. Dim ond rhan o'r bwlch hwn y bydd y praesept yn rhoi sylw iddo, ynghyd â'r arbedion effeithlonrwydd y mae'n rhaid i ni eu gwneud eleni o £1.25m ar ben y £58m o arbedion a sicrhawyd yn llwyddiannus ers 2010.

Y canlyniad yw cynnydd ym Mhraesept yr Heddlu – ond bydd cartrefi yn Ne Cymru yn parhau i dalu rhai o'r costau plismona isaf yng Nghymru, gyda chynnydd o £15.20 y flwyddyn (4.2c y diwrnod) ar gyfer eiddo Band D. Bydd y rhan fwyaf o bobl yn talu llawer llai. Mae Comisiynydd Heddlu a Throseddu De Cymru wedi pennu'r dreth gyngor ar £272.72, sy'n cyfrannu £135.9m tuag at y gyllideb o £308.6m ar gyfer gwasanaeth heddlu 24 awr, saith diwrnod yr wythnos.

Er gwaethaf yr heriau ariannol, rydym wedi gwella perfformiad yn gyson wrth i ni weithio tuag at sicrhau mai ni yw'r heddlu gorau am wrando ar anghenion ein holl gymunedau yn Ne Cymru a'u deall. Mae ein perfformiad wedi cael ei gydnabod yn allanol gan Arolygiaeth Cwnstabliaeth Ei Mawrhydi:

> De Cymru sydd fwyaf gweladwy o blith y 43 o gwnstabliaethau ac mae yn y safle gyntaf o ran cyflawni'r canlyniadau cadarnhaol gorau yn y wlad ar gyfer trais gydag anaf a bwrgleriaeth ddomestig.

Mae'r holl wybodaeth am y Cynllun a'n perfformiad ar gael ar ein gwefan: www.southwalescommissioner.org.uk

YOUR POLICE YOUR MONEY

Achieving More Together Towards a Safer South Wales

South Wales is one of the safest areas to live and work in the UK but the intense pressure on policing and other services makes it necessary to give very careful consideration to the level of council tax needed to support our communities and address emerging crime threats.

Our Police and Crime Plan 2019-23 is about protecting our people, particularly the vulnerable, and working ever more closely with local communities. The plan was produced in close co-operation with the Chief Constable and sets out our vision for policing in South Wales. It continues to provide a clear emphasis on early intervention and prompt, positive action. The Plan sets out how South Wales Police will respond to growing threats such as internet enabled crime, child sexual exploitation and the exploitation of those who are most vulnerable.

The recent announcement of 20,000 new Police Officers is welcome, but this won't fully make up the numbers lost over the past eight years.

Apart from funds for the new officers, the Police Grant for 2020/21 was a flat cash settlement with no allowance for inflation or other cost pressures, which total £12m in South Wales Police's case. Our capital grant has been cut by £700k to £300k. We used to receive £3m a year as a capital grant, yet the successive reduction of this grant means that almost all capital expenditure has to be financed by internal funds. As in previous years, we will have to pay about £1m through the Apprenticeship Levy on top of unfunded inflation and pay awards. The precept will address part of this gap, along with the efficiency savings we are required to make this year of £1.25m, on top of the £58m of savings successfully delivered since 2010.

The result is an increase in the Police Precept – but households in South Wales will continue to pay among the lowest costs for policing in Wales with an increase of £15.20 a year (4.2p a day) for Band D properties. Most people will pay much less. The Police and Crime Commissioner for South Wales has set the council tax at £272.72, contributing £135.9m towards the £308.6m budget for a 24-hour, seven-days-a-week police service.

Despite the financial challenges, we have consistently improved performance as we work towards being the best at listening to and understanding the needs of all our communities in South Wales. Our performance has been externally recognized by HM Inspectorate of Constabulary:

> South Wales has the best visibility across 43 constabularies, whilst it is ranked 1st in the country for positive outcome rates for violence with injury and domestic burglary.

Full details of the Plan and Performance can be found on our website: www.southwalescommissioner.org.uk

De Cymru
Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu
Police and Crime Commissioner
South Wales

BETH Y BYDDWCH YN EI DALU BOB BLWYDDYN: | **WHAT YOU WILL PAY PER YEAR:**

Band A:	£181.81	**Band C:**	£242.41	**Band E:**	£333.32	**Band G:**	£454.53	**Band I:**	£636.34
Band B:	£212.11	**Band D:**	£272.72	**Band F:**	£393.92	**Band H:**	£545.43		

CYLLIDEB REFENIW	2019-20 £000	2020-21 £000	REVENUE BUDGET
Cyfanswm y Gwariant Gros	340,759	368,574	Total Gross Expenditure
Incwm	-17,307	-22,212	Income
Grantiau Eraill	-36,250	-37,720	Other Grants
Defnyddio Cronfeydd	0	0	Use of Reserves
Gofyniad y Gyllideb	**287,202**	**308,642**	**Budget Requirement**
Grant yr Heddlu (Swyddfa Gartref)	-84,864	-96,895	Police Grant (Home Office)
Grant Cymorth Refeniw (Llywodraeth Cymru)	-53,412	-51,813	Revenue Support Grant (Welsh Government)
Cyfraddau Annomestig (Llywodraeth Cymru)	-22,436	-24,033	Non-Domestic Rates (Welsh Government)
Praesept y Dreth Gyngor	**-126,491**	**-135,902**	**Council Tax Precept**
Y Dreth Gyngor ar Eiddo Band D	**£257.52**	**£272.22**	**Council Tax Band D property**
Asesiad Cyfanswm Gwariant Sefydlog gan y Llywodraeth ar gyfer y Corff Plismona Lleol	**212,133**	**225,651**	**Total Standing Spending Assessment by Government for the Local Policing Body**

Cyllideb y rhaglen gyfalaf ar gyfer 2020-21 yw £48.5m. Trefnir bod £0.3m o gyllid ar gael o grant cyfalaf y Swyddfa Gartref a £25.5m drwy fenthyca'n allanol, sy'n golygu bod angen ariannu £22.7m yn fewnol neu gael cronfeydd cyfalaf o'r un gwerth.

.

Cysylltu â'r Comisiynydd

Y Comisiynydd sy'n gyfrifol am gynrychioli'r gymuned a gweithio gyda'r Prif Gwnstabl i ddarparu gwasanaeth heddlu effeithiol yn Ne Cymru.

Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd mewn sawl ffordd:

Tŷ Morgannwg, Pencadlys yr Heddlu, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 3SU
Ffôn: 01656 869366
E-bost: commissioner@south-wales.pnn.police.uk
Gwefan: www.southwalescommissioner.walesTwitter: @commissionersw

Cysylltu â Heddlu De Cymru

Mewn argyfwng, ffoniwch 999 bob amser. Os nad yw'n argyfwng, ffoniwch 101. Gall pobl â nam ar eu clyw neu nam iaith gysylltu â ni drwy ein system minicom ar 01656 656980.

Pencadlys Heddlu De Cymru, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 3SU E-bost:headquarters@south-wales.pnn.police.uk
Gwefan: www.south-wales.police.uk
Twitter: @HeddluDeCymru

Unrhyw gwestiynau?

Os bydd gennych unrhyw gwestiynau ariannol ynglŷn â'r wybodaeth ar y daflen hon, ffoniwch 01656 869299.

The Capital programme budget for 2020-21 is £48.5m. Funding is made available from Home Office capital grant £0.3m and external borrowing of £25.5m, meaning internal financing or capital reserves of £22.7m are required.

.

Contact the Commissioner

The Commissioner is responsible for representing the community, and working with the Chief Constable to deliver an effective police service in South Wales.

You can contact the Commissioner in a number of ways:

Tŷ Morgannwg, Police Headquarters, Bridgend, CF31 3SU
Phone: 01656 869366
Email: commissioner@south-wales.pnn.police.uk
Website: www.southwalescommissioner.wales Twitter: @commissionersw

Contact South Wales Police

In an emergency, always call 999. If it is not an emergency, please dial 101. Those with hearing or speech impairment can contact us via our minicom system on 01656 656980.

South Wales Police Headquarters, Bridgend, CF31 3SU
Email: headquarters@south-wales.pnn.police.uk
Website: www.south-wales.police.uk
Twitter: @swpolice

Any questions?

If you have any financial questions about the information in this leaflet, please contact 01656 869299.